

51. Ave maris stella

Hymn
I

- ve maris stella, De-i Mater alma, Atque
Ave, star of ocean, Child divine who barest, Mother,
semper Virgo, Fe-lix cæli porta.
ever Virgin, Heaven's portal fairest.

- | | |
|--|---|
| <p>2. Sumens illud Ave
Gabriélis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Hevæ nomen.</p> <p>3. Solve vincla reis,
Profer lumen cæcis:
Mala nostra pelle,
Bona cuncta posce.</p> <p>4. Monstra te esse matrem:
Sumat per te preces,
Qui pro nobis natus,
Tulit esse tuus.</p> <p>5. Virgo singularis,
Inter omnes mitis,
Non culpis solútos,
Mites fac et castos.</p> <p>6. Vitam præsta puram,
Iter para tutum :
Ut vidéntes Jesum,
Semper collætémur.</p> <p>7. Sit laus Deo Patri,
Summo Christo decus,
Spirítui Sancto,
Tribus honor unus.</p> | <p>2. Taking that sweet Ave
Erst by Gabriel spoken,
Eva's name reversing,
Be of peace the token.</p> <p>3. Break the sinner's fetters,
Light to blind restoring,
All our ills dispelling
Every boon imploring.</p> <p>4. Show thyself a Mother
In thy supplication;
He will hear who chose thee
At His Incarnation.</p> <p>5. Maid all maids excelling,
Passing meek and lowly,
Win for sinners pardon,
Make us chaste and holy.</p> <p>6. As we onward journey
Aid our weak endeavour
Till we gaze on Jesus
And rejoice forever.</p> <p>7. Father, Son and Spirit,
Three in One confessing,
Give we equal glory
Equal praise and blessing.</p> |
|--|---|

9th century

Translated by John Athelstan Riley, 1858–1945